

Area	Number of licences
j) Area 10:	
i. except the western part shown on the plan in Schedule XVI excluding the parts of the territories of the municipalities: Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Boileau, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Harrington that form part of that part of area	500
ii. the parts of the territories of the municipalities: Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Boileau, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Harrington that form part of Area 10 in its western part shown on the plan in Schedule XVI	200
iii. the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI	1,000
k) Area 11:	
i. except the western part shown on the plan in Schedule XV	500
ii. the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV	0
l) Area 12:	0
m) Area 13:	
i. the southwestern part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC	0
n) Area 15:	
i. except the western part shown on the plan in Schedule CXXXIII	0
ii. the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	0
o) Area 26:	
i. except the eastern part shown on the plan in Schedule CXCIII	0
ii. the eastern part of Area 26 shown on the plan in Schedule CXCIII	0
p) Area 27:	
i. except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	1,700
ii. the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI	0
q) Area 28:	0

(2) in wildlife sanctuaries:

Wildlife sanctuary	Number of licences
La Vérendrye	15
Papineau-Labelle	75
Rouge Matawin	0

(3) in controlled zones:

Controlled zone	Number of licences
Bas Saint-Laurent	0
Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI	50

”.

2. Section 7 of Schedule VI is amended by striking out paragraph *a*.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105159

M.O., 2021-003

Order number V-1.3-2021-003 of the Minister of Tourism dated 29 June 2021

Act respecting off-highway vehicles
(chapter V-1.3)

Regulation respecting the recognition of training for off-highway vehicle tour guides

CONSIDERING the first paragraph of section 24 of the Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.3), which provides that no person may carry on, or offer to carry on, the activities of a guide for off-highway vehicle excursions as part of a recreational-tourism enterprise or other enterprise unless the person has successfully completed training recognized by the Minister of Tourism, by regulation;

CONSIDERING the second paragraph of section 24 of the Act, which provides that the provisions of the regulation may, in particular, specify the institutions and bodies whose certificates and diplomas are recognized, and the provisions may set out equivalences and specialties and, as applicable, specify other applicable qualification and training conditions as well as the activities and persons exempted from the application of the section;

CONSIDERING that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting the recognition of training for off-highway vehicle tour guides was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 24 February 2021 with a notice that it could be made by the Minister of Tourism on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation with amendment;

THEREFORE, the Minister of Tourism makes, with amendment, the Regulation respecting the recognition of training for off-highway vehicle tour guides, attached to this Order.

29 June 2021

CAROLINE PROULX
Minister of Tourism

Regulation respecting the recognition of training for off-highway vehicle excursion guides

Act respecting off-highway vehicles
(chapter V-1.3, s. 24)

CHAPTER I GENERAL

1. This Regulation applies to off-highway vehicle excursion guides who, in return for payment, intervene with clients, travel agencies, adventure tourism enterprises and various other players in the industry in order to plan off-highway vehicle outings in nature, coordinate and lead activities, transmit techniques related to the carrying out of activities and to safety, supervise groups, interpret natural environments and respond to emergency situations.

2. Any person wishing to obtain an off-highway vehicle excursion guide attestation must successfully complete the training provided for in Schedule A.

CHAPTER II CONTENT, VALIDITY PERIOD AND RENEWAL OF ATTESTATIONS

3. An off-highway vehicle excursion guide attestation must contain

(1) the holder's name and date of birth;

(2) the attestation number, and the date of issue and expiry; and

(3) the name and contact information of the organization responsible for the training, and the signature of a person in authority.

4. The attestation is valid for 3 years. It is renewable for the same period.

Persons who wish to renew their attestation must prove that they participated in the training to update their knowledge and skills, which includes a theoretical review of their knowledge, and that their Wilderness & Remote First Aid training is up to date.

CHAPTER III TRANSITIONAL AND FINAL

5. Every person who successfully completed the Notion de sécurité pour les guides de randonnée en véhicules hors route training between 1 January 2018 and 16 June 2021 may obtain the attestation provided for in section 2, if the person has taken cognizance of the content of the training updated by the Conseil québécois des ressources humaines en tourisme and has successfully completed the evaluation following the mandatory training provided for in Schedule A and the Wilderness & Remote First Aid training before 31 December 2021.

6. This Regulation comes into force on 31 December 2021.

SCHEDULE A MANDATORY TRAINING

— Wilderness & Remote First Aid (20 hours), the certification of which is issued by the Canadian Red Cross, or Secourisme en régions isolées (20 h), the certification of which is issued by SIRIUSMEDx.

— Notion de sécurité pour les guides d'excursion en véhicules hors route training under the responsibility of Aventure Écotourisme Québec. The training is the updated version of Notions de sécurité pour les guides de randonnée en véhicule hors route.

REFRESHER TRAINING

— Mise à jour - Notions de sécurité pour les guides d'excursion en véhicule hors route under the responsibility of Aventure Écotourisme Québec

105162